

READ BEFORE USE
LEA ANTES DE USAR

Questions

Please call us – our friendly associates are ready to help.
USA: 1.800.851.8900

Preguntas

Por favor llámenos – nuestros amables representantes están listos para ayudar.

EE. UU.: 1.800.851.8900

MEX: 01 800 71 16 100

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato.

Models Vary
Modelos Varían

Hamilton Beach®



Blender
Licuadora

English 2

Español 11

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. This appliance is not intended for use by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are closely supervised and instructed concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Verify that voltage of your installation corresponds to that of the product.
5. To protect against risk of electrical shock, do not put cord, plug, base, or motor in water or other liquid.
6. Unplug cord from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
7. Avoid contact with moving parts.
8. Do not operate any appliance with a damaged supply cord or plug, or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Supply cord replacement and repairs must be conducted by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Call the provided customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
9. The use of attachments, including canning jars, not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause a risk of injury to persons.
10. Do not use outdoors.
11. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
12. Keep hands and utensils out of blender jar and juicer attachment while blending to reduce the risk of severe personal injury and/or damage to blender. A rubber spatula may be used but must be used only when blender is not running.
13. Blades are sharp; handle carefully—especially when assembling, disassembling, or cleaning inside blender jar.
14. Do not use a broken, chipped, or cracked blender jar.
15. Do not use broken, cracked, or loose cutting blade assembly.
16. To reduce the risk of injury, never place cutting blade assembly on base without blender jar or chopper bowl properly attached.
17. Always operate blender with lid in place.
18. When blending hot liquids, open vent opening of lid, and close any lid openings intended for pouring. If pouring with lid in place, ensure the hinged cap is securely in place. Hot liquids may push lid off jar during blending. To prevent possible burns: Do not fill blender jar beyond the 3-cup (710-ml) level. With the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of lid. Keep exposed skin away from lid. Start blending at lowest speed.
19. Ensure collar on base of blender jar is tight and secure. Injury can result if moving blades accidentally become exposed.
20. If the jar should twist or rotate when the motor is ON, switch OFF (O) immediately and tighten jar in collar or on blender base.
21. Do not leave blender unattended while it is operating.
22. To disconnect cord, press the OFF (O) button. Then remove plug from wall outlet.
23. Do not use appliance for other than intended purpose.
24. Be certain the lid is securely in position before operating appliance.
25. **CAUTION!** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
26. Do not operate the blender at any speed or with any accessory for more than 2 minutes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

OTHER CONSUMER SAFETY INFORMATION

This appliance is intended for household use only. Use for food or liquids only.

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.

The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary, an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the appliance. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

If the cutting blade assembly locks and will not move, it will damage the motor. Do not use. Call the toll-free customer service number for information.

Do not place blender jar in the freezer filled with food or liquid. This can result in damage to the cutting blade assembly, jar, blender, and possibly result in personal injury.

Wattage/Peak Power Information

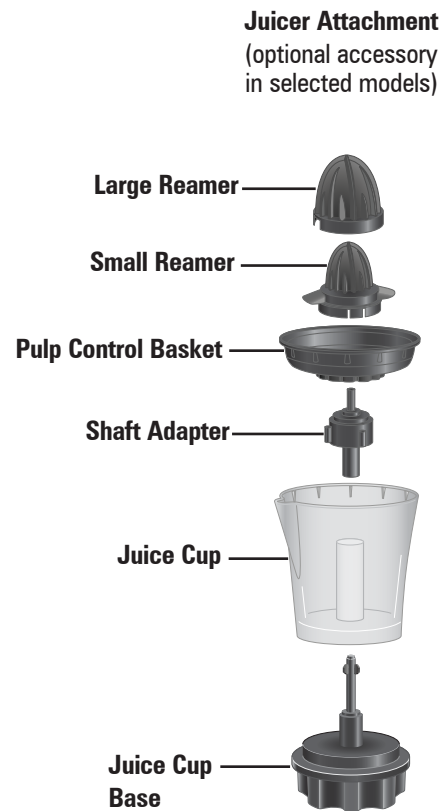
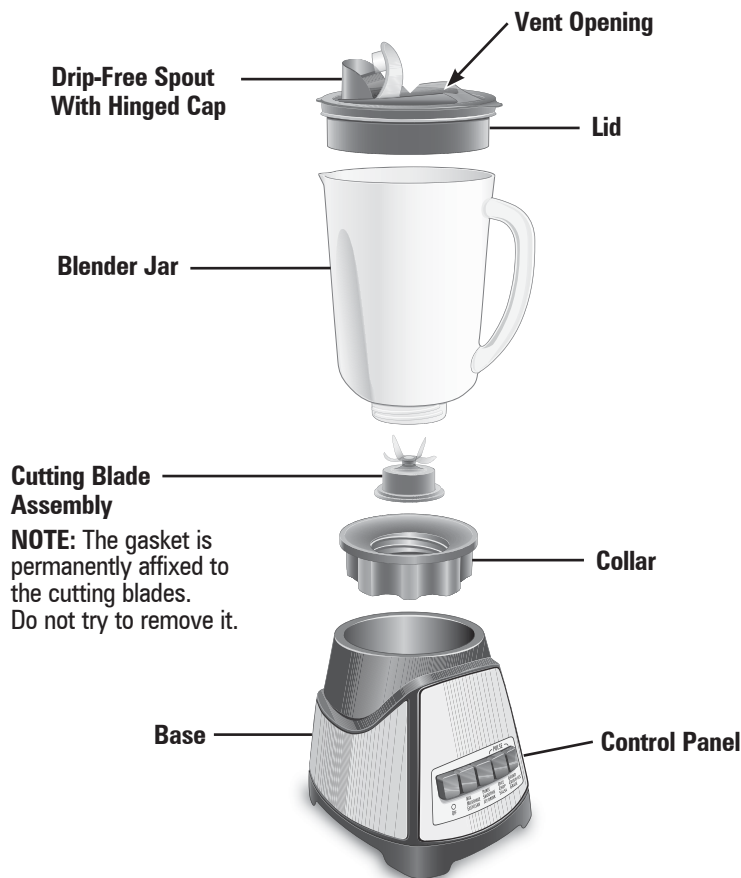
The maximum (max.) rating marked on the blender is based on processing a food load, as recommended in this manual, that draws the greatest load. Blending or processing some foods may draw less power.

Peak power is the measure of the motor wattage during the first seconds of operation. This is when a blender requires the most power to crush ice, frozen fruit, etc. This is a better measure of what a blender motor can consume when power is needed most.

BEFORE FIRST USE: After unpacking blender, wash everything except blender base in hot, soapy water. Dry thoroughly. Wipe blender base with a damp cloth or sponge. **DO NOT IMMERSE BASE IN WATER.** Care should be taken when handling cutting blade assembly as it is very sharp.

Parts and Features

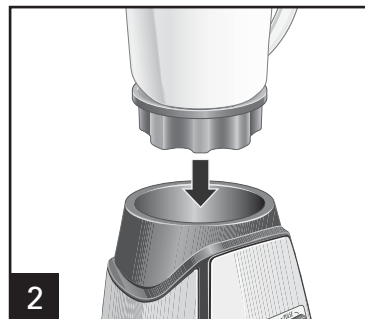
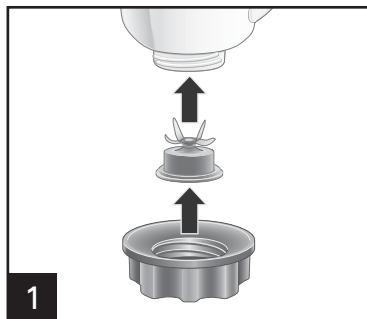
Models Vary



Using Your Blender

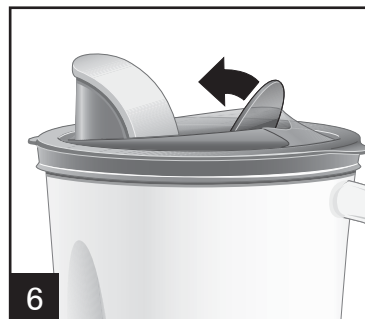
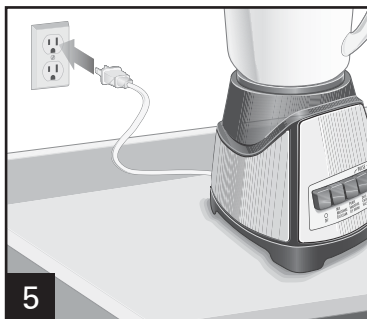
BEFORE FIRST USE: After unpacking the blender, follow the instructions in "Care and Cleaning."

IMPORTANT: Your blender jar and cutting blade assembly are subject to wear during normal use. Always inspect jar for nicks, chips, or cracks. Always inspect cutting blade assembly for broken, cracked, or loose blades. If jar or cutting blade assembly is damaged, do not use.



⚠ CAUTION Laceration Hazard.

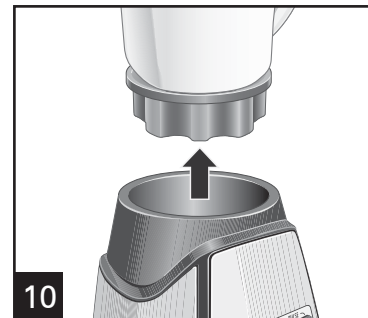
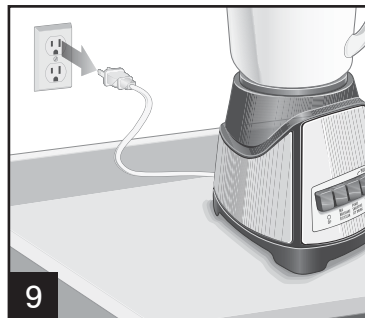
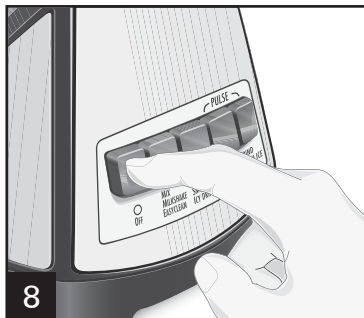
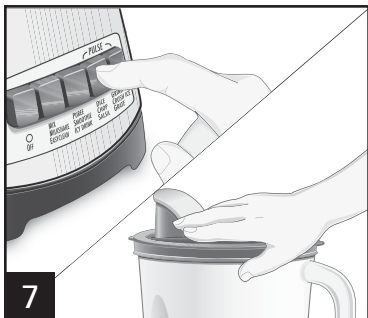
Handle blades carefully as they are very sharp. Make sure unit is OFF (O) and unplugged.



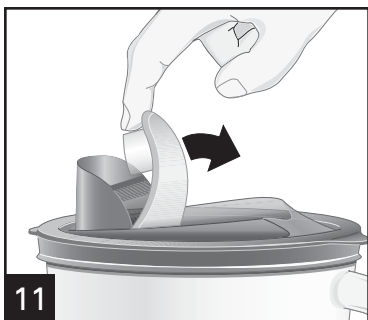
⚠ CAUTION Burn Hazard.

When blending hot liquids, open vent opening of lid, and close any lid openings intended for pouring. Ensure the hinged cap is securely in place. Hot liquids may push lid off jar during blending. To prevent possible burns: Do not fill blender jar beyond the 3-cup (710-ml) level. With the protection of an oven mitt or thick towel, place one hand on top of lid. Keep exposed skin away from lid. Start blending at slowest speed.

Using Your Blender (cont.)



Push the desired function button. When using one of the PULSE (⊕) buttons, the blender will only run when the button is held down.



Processing Foods in Blender

FOOD	QUANTITY	PREPARATION	TIME
Coffee Beans	1/2 cup (118 ml)	None	30 seconds
Parmesan Cheese	10 oz. (283 g)	1/2-in. (1.2-cm) chunks	15 seconds
Baking Chocolate	2 oz. (57 g)	Coarsely chop squares	15 seconds
Nuts	1 cup (237 ml)	None	5 seconds
Chopped Vegetables	2 cups (473 ml)	Cut into 1-in. (2.5-cm) pieces, cover with water	10 seconds
Cookie or Cracker Crumbs	1 cup (237 ml)	Break cookies or crackers into pieces	5 seconds
Superfine Sugar	1 cup (237 ml)	None	30 seconds

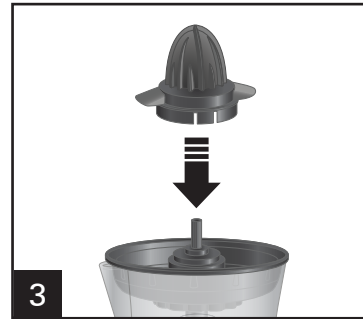
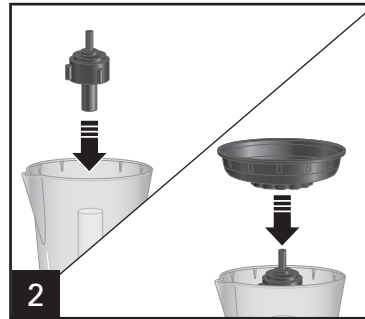
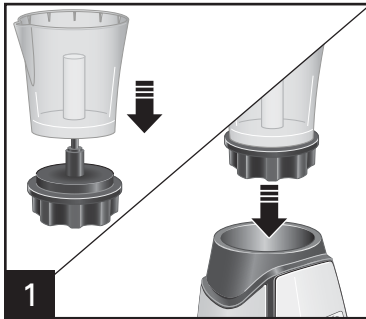
TIPS FOR BEST RESULTS:

- Place jar on base and press one of the PULSE (⊕) buttons a few times, or not more than the time outlined on the chart, until desired consistency is reached.
- Remove jar from base and shake to redistribute pieces.
- Parmesan cheese should remain refrigerated prior to processing.

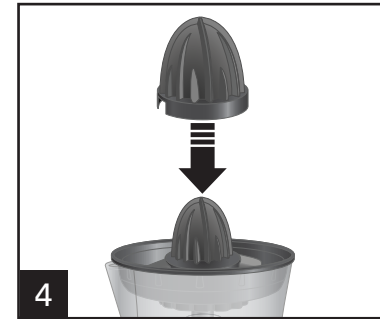
Using Juicer Attachment

(Optional Accessory on Select Models)

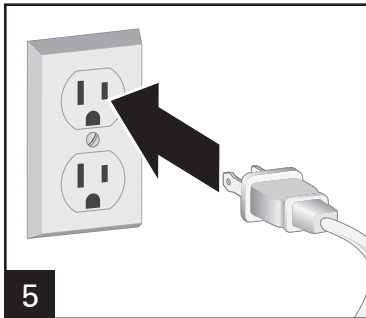
NOTE: Always select size of reamer based on size of fruit to be juiced.



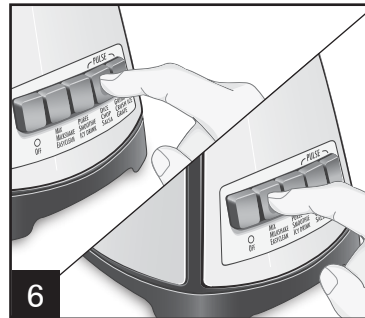
Snap small reamer onto pulp control basket.



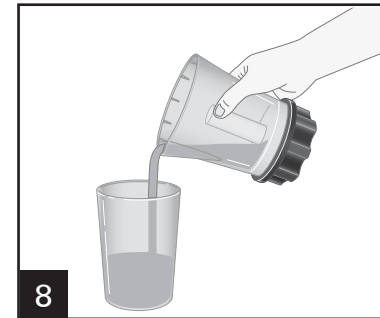
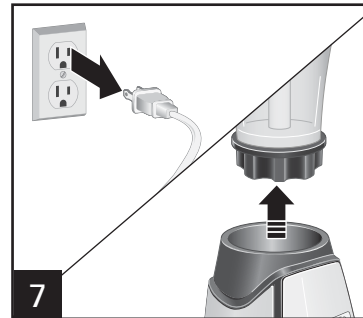
If juicing large fruit (oranges, grapefruit), fit the large reamer directly on top of the small reamer.



Ensure unit is in OFF (O) position before plugging into outlet.



Push any speed button to juice.



Care and Cleaning

⚠ WARNING Electrical Shock Hazard.

Disconnect power before cleaning. Do not immerse cord, plug, base, or motor in water or other liquid.

1. Unplug blender from electrical outlet.
2. Wipe blender base, control panel, and cord with a damp cloth or sponge. If juicer attachment is included, wipe juice cup base and shaft adapter. To remove stubborn spots, use a mild, nonabrasive cleanser.
3. Carefully wash blender jar, cutting blade assembly, filler-cap, collar, and lid in hot, soapy water. Care should be taken when handling the cutting blade assembly as it is very sharp. If juicer attachment is included, carefully wash juice cup, pulp control basket, and reamers in hot soapy water. Rinse and dry thoroughly. Do not soak. These parts may also be washed in a dishwasher.
4. Store blender with lid ajar to prevent container odor.

EASY CLEAN

To Easy Clean, pour 2 cups (473 ml) warm water in jar and add 1 drop liquid dishwashing detergent. Run the blender on EASYCLEAN for 10 seconds. Discard soapy water. Rinse with clean water.

This function is not a substitute for regular cleaning as instructed in "Care and Cleaning." This function should never be used when blending any mixture containing eggs, milk, or any other dairy products, meats, or seafood.

The Easy Clean function should only be used to rinse the blender between batches of processing the same food. When the processing of a single type of food is finished, the blender should be disassembled and thoroughly cleaned as instructed in "Care and Cleaning."

Blender Tips

- To add foods when blender is operating, open hinged pouring cap and add ingredients through the opening.
- For best performance, the minimum amount of liquid needed per recipe is one cup (8 ounces/237 ml). Add more liquid if food is not blending properly.
- If blending action stops during blending or ingredients stick to sides of the jar, there may not be enough liquid in the jar to blend efficiently.
- Do not try to mash potatoes, mix stiff dough, whip egg whites, grind raw meat, or extract juices from fruits and vegetables.
- Do not store food or liquids in the blender jar.
- Avoid bumping or dropping the blender when in operation or at any time.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

Cuando utilice artefactos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones de seguridad básicas a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, y/o lesiones a personas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones.
2. Este aparato no se destina para utilizarse por niños o por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes o estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad.
3. Se requiere de una estrecha supervisión cuando el aparato se use cerca de niños. Los niños deben supervisarse para asegurar que ellos no empleen los aparatos como juguete.
4. Verifique que el voltaje de su instalación corresponda con el del producto.
5. Para protegerse contra un riesgo de descarga eléctrica, no ponga el cable, enchufe, base o motor en agua o cualquier otro líquido.
6. Desconecte el cable de la toma cuando no esté en uso, antes de poner o quitar partes y antes de limpiar.
7. Evite el contacto con partes móviles.
8. No opere ningún aparato con cables o enchufe dañados o después de que el aparato funcione mal o se caiga o dañe de cualquier manera. El reemplazo del cable de suministro y las reparaciones deben ser efectuadas por el fabricante, su agente de servicio, o personas igualmente calificadas para poder evitar un peligro. Llame al número de servicio al cliente proporcionado para información sobre examinación, reparación o ajuste.
9. El uso de aditamentos, incluyendo frascos de conservas, no recomendados o vendidos por el fabricante del aparato pueden causar un riesgo de lesiones personales.
10. No lo use en exteriores.
11. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o cubierta, o toque superficies calientes, incluyendo la estufa.
12. Mantenga las manos y utensilios fuera de la jarra de la licuadora o del exprimidor mientras mezcla para reducir el riesgo de lesiones personales severas y/o daños a la licuadora o al accesorio picador. Se puede usar una espátula de hule pero sólo debe ser usada cuando no esté funcionando la licuadora.
13. Las cuchillas están afiladas; manéjelas con cuidado especialmente cuando ensamble, desensamble o limpie dentro de la jarra de la licuadora.
14. No use una jarra para licuadora rota, estrellada o rajada.
15. No use un conjunto de cuchilla de corte roto, rajado o flojo.
16. Para reducir el riesgo de lesión, nunca coloque el conjunto de cuchilla de corte sobre la base sin que la jarra para licuadora o tazón picador esté adecuadamente adherida.
17. Siempre use la licuadora con la tapa en su lugar.
18. Cuando desee licuar líquidos calientes, quite la pieza central de la tapa de dos piezas. Los líquidos calientes pueden empujar la tapa durante el licuado. Para prevenir posibles quemaduras: No llene a jarra de la licuadora más allá del nivel de 3 tazas (750 ml). Con la protección de guantes de cocina o una toalla gruesa, coloque una mano encima de la tapa. Mantenga la piel expuesta lejos de la tapa. Comience a licuar a una velocidad baja.
19. Asegúrese de que el collar de la base de la jarra de la licuadora esté fijo y asegurado. Pueden ocurrir lesiones si las cuchillas móviles accidentalmente quedan expuestas.
20. Si la jarra se tuerce o gira cuando el motor se enciende, apague (●) la licuadora inmediatamente y apriete la jarra en el collar o en la base de la licuadora.
21. No deje sin atención la licuadora mientras esté funcionando.
22. Antes de enchufar el cable en el tomacorriente, presione el botón de APAGADO (●). Para desconectar el cable, presione el botón de APAGADO (●) y luego remueva el enchufe del tomacorriente.
23. No use el aparato para otro propósito que no sea para el que fue hecho.
24. Antes de hacer funcionar el aparato, asegúrese de que la tapa esté trabada con seguridad en su lugar.
25. **¡PRECAUCIÓN!** Para evitar un peligro debido a un reinicio inadvertido del corte térmico, este aparato no se debe suministrar a través de un dispositivo de conmutación, como un temporizador, o ser conectado a un circuito que regularmente se enciende y se apaga por la compañía eléctrica.
26. El tiempo de funcionamiento de cualquier velocidad o accesorio no puede superar los 2 minutos.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Otra Información de Seguridad para el Cliente

Este aparato está planeado para uso doméstico. Sólo úselo para alimentos o líquidos.

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de Descarga Eléctrica:

El largo del cable que se usa en este aparato fue seleccionado para reducir el peligro de que alguien se enganche o tropiece con un cable más largo. Si es necesario usar un cable más largo, se podrá usar un cable de extensión aprobado. La clasificación eléctrica nominal del cable de extensión debe ser igual o mayor que la clasificación nominal del aparato. Es importante tener cuidado de colocar el cable de extensión para que no se pliegue sobre el mostrador o la mesera en donde niños puedan tirar del mismo o tropezarse accidentalmente.

Si el conjunto de cuchilla de corte se atora y no se mueve, dañará el motor. No la use. Llame a nuestro número de asistencia al cliente sin costo para información.

No coloque la jarra de la licuadora en el congelador lleno de comida o líquido. Esto puede resultar en un daño del conjunto de cuchilla de corte, jarra, licuadora y resulte posiblemente en lesiones personales.

Información sobre Watts/Potencia Máxima

La clasificación máxima (máx.) señalada en la licuadora está basada en el procesamiento de una carga de alimentos, según se recomienda en este manual, que consuma la mayor cantidad de energía. Licuar o procesar algunos alimentos puede consumir menos energía.

La energía pico es la medida del wattaje del motor durante los primeros segundos de operación. Esto es cuando la licuadora requiere la mayor energía para cortar hielo, fruta congelada, etc. Esta es una mejor medición de lo que un motor de la licuadora puede consumir cuando más se requiere energía.

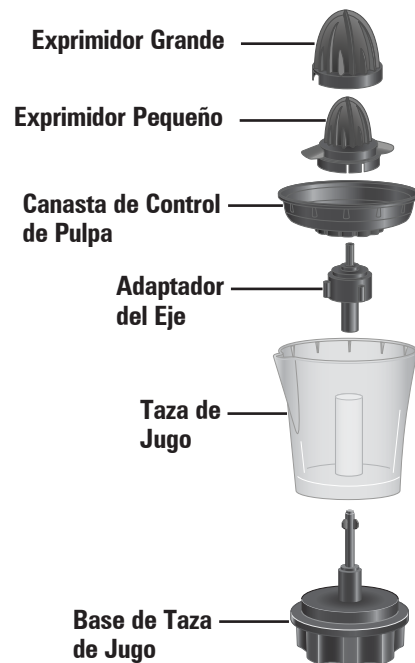
ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ: Después de desempacar la licuadora, lave todo excepto la base de la licuadora en agua caliente jabonosa. Seque completamente. Limpie la base de la licuadora con un paño húmedo o esponja. **NO SUMERJA LA BASE EN AGUA.** Se debe de tener cuidado cuando se manipule el conjunto de cuchilla cortadora ya que está muy afilada.

Partes y Características

Models Varían



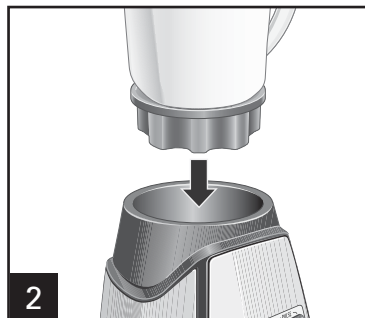
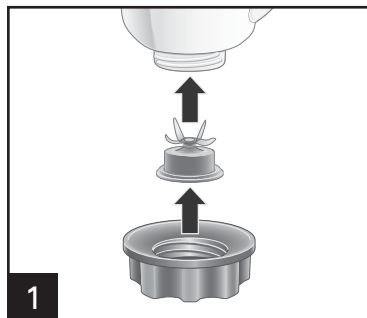
Accesorio para Exprimir
(accessorio opcional en modelos selectos)



Cómo Usar Su Licuadora

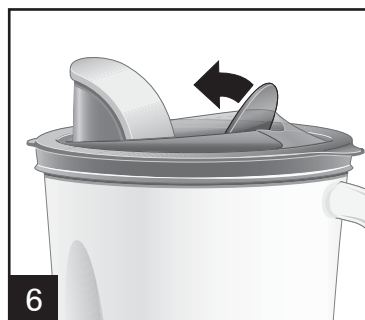
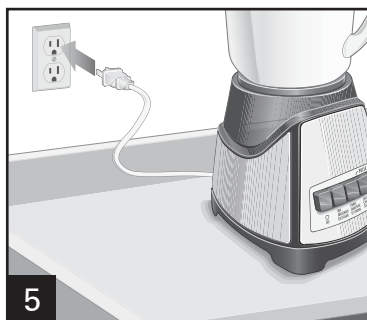
IMPORTANTE: La jarra de su licuadora y el conjunto de cuchilla de corte están sujetos a desgaste durante el uso normal. Siempre inspeccione la jarra por cortes, astillas o rajaduras. Siempre inspeccione el conjunto de cuchilla de corte por cortes, rajaduras o cuchillas sueltas. Si la jarra o el conjunto de cuchilla de corte están dañados, no los use.

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ: Después de desempacar la licuadora, siga las instrucciones en "Cuidado y Limpieza".

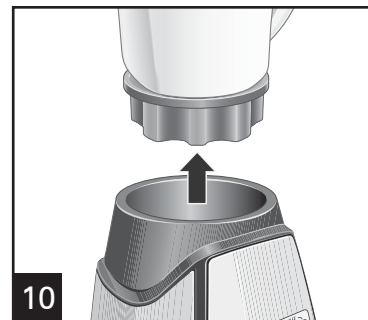
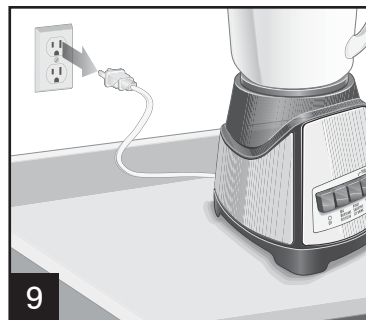
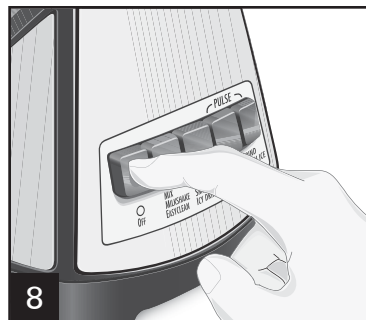
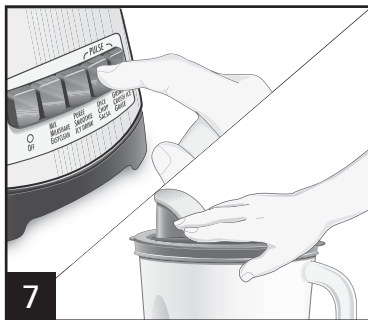


⚠ PRECAUCIÓN Peligro de Laceración. Maneje las cuchillas con cuidado ya que son muy filosas. Asegúrese de que la licuadora esté APAGADA (O) y desenchufada.

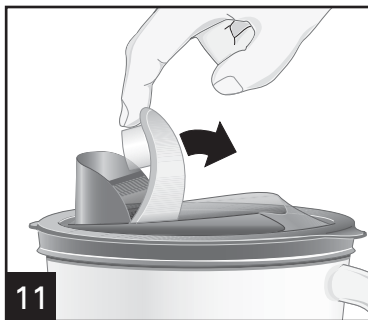
⚠ PRECAUCIÓN Peligro de Quemaduras. Cuando licua líquidos calientes, abra la abertura de ventilación de la tapa, y cierre las aberturas de la tapa que se utilizan para servir. Verifique que el tapón articulado se encuentre bien fijo en su lugar. Los líquidos calientes pueden empujar la tapa durante el licuado. Para prevenir posibles quemaduras: No llene la jarra de la licuadora más allá del nivel de 3 tazas (710 ml). Con la protección de guantes de cocina o una toalla gruesa, coloque una mano encima de la tapa. Mantenga la piel expuesta lejos de la tapa. Comience a licuar a una velocidad baja.



Cómo Usar Su Licuadora (cont.)



Presione el botón de la función deseada. Cuando utilice uno de los botones de PULSO (⊕), la licuadora sólo funcionará cuando el botón se mantenga presionado.



Cómo Procesar Alimentos en la Licuadora

ALIMENTO	CANTIDAD	PREPARACIÓN	TIEMPO
Granos de café	1/2 taza (118 ml)	Ninguna	30 segundos
Queso parmesano	10 oz. (283 g)	Trozos 1/2 pulg. (1.2 cm)	15 segundos
Chocolate para hornear	2 oz. (57 g)	En cuadrados grandes	15 segundos
Nueces	1 taza (237 ml)	Ninguna	5 segundos
Vegetales picados	2 tazas (473 ml)	Cortar en trozos de 1 pulg. (2.5 cm), cubrir con agua	10 segundos
Galletas dulces o saladas en trocitos	1 taza (237 ml)	Romper en trozos	5 segundos
Azúcar extrafina	1 taza (237 ml)	Ninguna	30 segundos

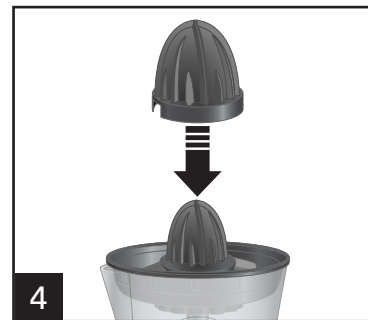
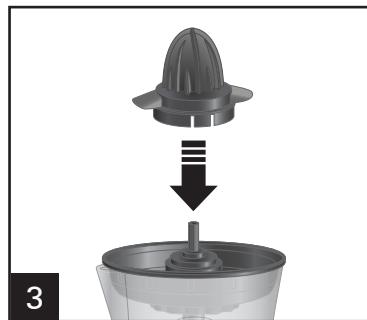
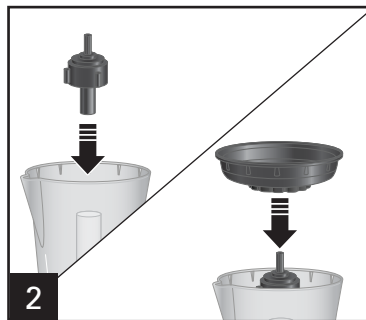
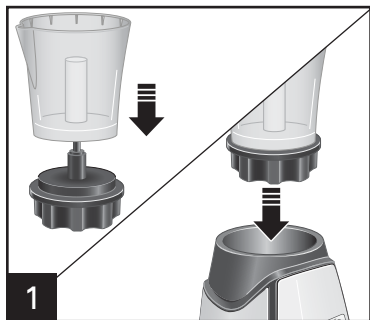
CONSEJOS PARA MEJORES RESULTADOS:

- Coloque la jarra en la base y uno de los botones de PULSO (⊕) un par de veces o no más tiempo que el indicado en la tabla para alcanzar la consistencia deseada.
- Quite la jarra de la base y sacúdala para redistribuir los trozos.
- El queso parmesano debe permanecer refrigerado antes de ser procesado.

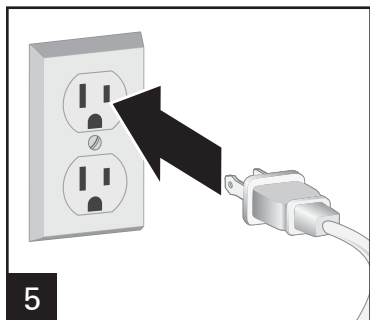
Cómo Usar el Accesorio para Exprimir

(Accesorio Opcional en Modelos Selectos)

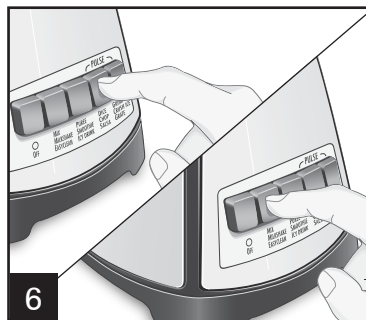
NOTA: Siempre seleccione el tamaño del exprimidor en base al tamaño de la fruta que se utilizará.



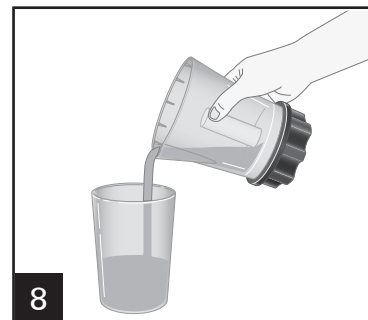
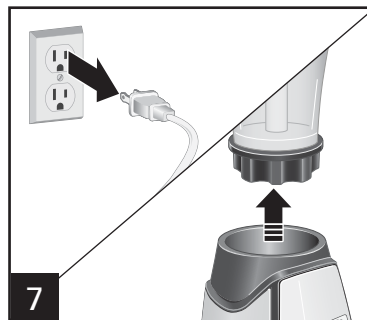
Ajuste el exprimidor pequeño sobre la canasta de control de pulpa. Si va a exprimir frutas grandes (naranjas, toronjas) coloque el exprimidor grande directamente sobre el pequeño.



Verifique que la unidad se encuentre en la posición APAGADO (O) antes de enchufarla en el tomacorriente.



Presione cualquier botón de velocidad deseado para hacer jugo.



Cuidado y Limpieza

⚠ ADVERTENCIA Riesgo de Descarga Eléctrica.

Desconecte la energía antes de limpiar. No sumerja el cable, el enchufe, la base o el motor en agua o en otro líquido.

1. Desconecte la licuadora de la toma eléctrica.
2. Limpie la base de la licuadora, el panel de control y el cable con un paño húmedo o esponja. Si el accesorio para exprimir está incluido, limpie la base del recipiente y el adaptador del eje con un paño húmedo o esponja. Para remover las manchas tercas, use un limpiador suave no abrasivo.
3. Lave cuidadosamente la jarra de la licuadora, conjunto de cuchilla de corte, tapa de llenado, collar y tapa en agua caliente jabonosa. Se debe de tener cuidado cuando se manipule el conjunto de cuchilla cortadora ya que está muy afilada. Si el accesorio para exprimir está incluido, lave el recipiente para jugo, la canasta de control de pulpa y los exprimidores en agua caliente jabonosa. Enjuague y séquelas completamente. No empape. Estas partes pueden también ser lavadas en el lavavajillas.
4. Almacene la licuadora con la tapa entreabierta para prevenir olores en el contenedor.

LIMPIEZA FÁCIL

Para Limpieza Fácil, vacíe 2 tazas (473 ml) de agua caliente en el jarra y agregue 1 gota de detergente líquido para platos. Haga funcionar la licuadora en LIMPIAR/EASYCLEAN por 10 segundos. Deseche el agua jabonosa. Enjuague con agua limpia.

Esta función no es un sustituto de la limpieza regular como se indica en "Cuidado y Limpieza". Esta función no debe ser usada nunca cuando se bata cualquier mezcla que contenga huevos, leche o cualquier producto lácteo, carnes, o mariscos.

La función de Limpieza Fácil debe ser usada solamente para enjuagar la licuadora entre procesado de porciones del mismo alimento. Cuando termine de procesar un solo tupo de alimento, la licuadora debe ser desensamblada y limpiada completamente como se indica en "Cuidado y Limpieza".

Consejos para la Licuadora

- Para agregar alimentos cuando la licuadora está funcionando, remueva la tapa de llenado de la cubierta del contenedor y agregue los ingrediente a través de esta abertura.
- Para un mejor desempeño, la cantidad mínima de líquido necesaria por receta es una taza (8 onzas/237 ml). Agregue más líquido si el alimento no se licua adecuadamente.
- Si la acción de licuado se detiene durante el licuado o los ingredientes se pegan a los lados de la jarra, puede que no haya suficiente líquido en la jarra para licuar efectivamente.
- No intente hacer puré de papa, licuar masa dura, batir claras de huevo, moler carne cruda, o extraer jugos de frutas y verduras.
- No almacene alimentos o líquidos en la jarra de la licuadora.
- Evite golpear o dejar caer la licuadora cuando esté en funcionamiento o en cualquier momento.

